

**MODULO DI ISCRIZIONE**



**Porta d'Oriente**  
Istituto di lingua e cultura italiana

Scuola Porta d'Oriente - Istituto di Lingua e Cultura Italiana  
Via Antonio Primaldo, 70 - 73028 Otranto (LE) - ITALY  
Telefono 0039 338 4562722 - Tel/FAX 0039 0836804431  
Web Site: www.porta-doriente.com - E-mail: info@porta-doriente.com

Nome ..... Cognome ..... Sig.  Sig.ra

Data di nascita ..... (gg/mm/aaaa) Luogo di nascita .....

Nazionalità ..... Professione .....

Indirizzo .....

Telefono ..... Fax ..... E-mail ..... Cellulare.....

Hai già studiato l'Italiano? Sì  No  Quanto tempo? .....

Scuola / Università .....

Livello: elementare  medio  avanzato  eccellente

Desidero iscrivermi ai seguenti corsi

| Tipo di corso | data inizio corso | data fine corso | N° settimane |
|---------------|-------------------|-----------------|--------------|
|               |                   |                 |              |
|               |                   |                 |              |

Tipo di alloggio scelto ..... stanza singola  stanza doppia

Data di arrivo ..... ora .....

Con:  aereo numero.....  treno  automobile  bus  
 *Desidero il servizio transfer della scuola*

Data di partenza .....

Come hai conosciuto la scuola?

Tramite un amico  Istituto Italiano di Cultura .....

tramite un giornale .....  link da .....

Motore di ricerca .....  agenzia .....

altro .....

## CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

**1. Iscrizione:** L'iscrizione ai corsi ordinari e speciali di lingua e cultura italiana deve pervenire alla Segreteria della scuola almeno 20 gg. prima dell'inizio dei corsi. Per iscriversi ai corsi, è necessario: - compilare il modulo di iscrizione sopra riportato, firmare il presente Regolamento e inviarlo all'indirizzo della scuola tramite fax o posta -allegare la ricevuta di avvenuto pagamento del corso (compresa la tassa di iscrizione).

**2. Pagamento:** Bonifico bancario. Nella causale specificare solo il nome dello studente. Le spese bancarie sono a carico dello studente. La scuola confermerà l'iscrizione via e-mail.

**3. Servizi:** I servizi offerti dalla scuola compaiono nella brochure esplicativa. Accordi differenti devono essere confermati per iscritto.

**4. Cancellazioni:** Le cancellazioni dai corsi devono essere comunicate alla scuola per e-mail. Se la cancellazione avviene entro 30 giorni dall'inizio del corso, o dopo l'inizio del corso stesso, sarà trattenuta l'intero importo dovuto. Se la cancellazione avviene prima dei 30 giorni dall'inizio del corso verrà trattenuto il 30% dell'importo dovuto. La somma può essere utilizzata per iscrizioni future (massimo entro l'anno seguente). Gli studenti che inizino il corso in ritardo o finiscano il corso in anticipo o perdono delle lezioni per cause non dipendenti dalla scuola non possono essere rimborsati né le lezioni possono essere recuperate.

**5. Lezioni:** I corsi si tengono dal lunedì al venerdì, e possono svolgersi sia la mattina che il pomeriggio. Sono rispettate le festività nazionali italiane (Lunedì di Pasqua, 25 Aprile, 1 Maggio, 2 Giugno, 14 e 15 Agosto, 1 Novembre) e le lezioni in questi giorni non sono recuperabili né rimborsabili. **Primo giorno di scuola:** vi aspettiamo a scuola alle 8,30/9,00 della mattina. Se sei un principiante assoluto farai la tua prima lezione. Tutti gli altri studenti effettueranno un test per stabilire il loro livello di conoscenza. Dopo il test un professore descriverà i programmi, l'organizzazione della scuola e ti darà delle informazioni sui principali servizi della città. A seconda dell'esito del test saranno assegnati gli studenti ai vari livelli. Per eventuali problemi con il livello assegnato contattare il direttore. 1 ora di lezione è di 50 minuti. Nel caso per un livello ci sia un solo studente il corso sarà trasformato in 1, 30 h di lezione individuale. 1 ora di lezione è di 50 minuti. Nel caso gli studenti sono 2 o 3 le ore del corso verranno diminuite di 1 ora. Il numero di ore di corso comprendono il test iniziale che è obbligatorio.

**6. Alloggio:** Gli appartamenti sono disponibili dalla domenica sera prima dell'inizio del corso al sabato mattina fino alle 9,30. Date di arrivo differenti devono essere comunicate alla scuola. La somma versata per la prenotazione dell'alloggio non è restituibile in caso di cancellazione. La scuola è solo un intermediario linguistico tra gli studenti e i proprietari degli alloggi, dunque non è responsabile dei rapporti tra di loro. Tuttavia qualunque esigenza la scuola sarà disponibile a fornire assistenza. Gli studenti devono avvertire del loro arrivo (giorno e orario) la scuola o il proprietario, almeno due giorni prima. Sono fornite le lenzuola ma non gli asciugamani.

Per arrivi in ritardo anche di solo 1 giorno non sono possibili riduzioni sul prezzo. L'affitto non è rimborsabile in nessun caso per partenze anticipate. Ogni studente è tenuto a versare una cauzione infruttifera di 100 Euro che sarà restituita il giorno della partenza. Tale cauzione sarà trattenuta dal proprietario per i disagi provocati o per i danni provocati all'appartamento, a mobili, impianti e oggetti; per pulizie extra oltre a quelle ordinarie (spazzatura accumulata e piatti sporchi); per la partenza ritardata o protratta oltre l'orario prestabilito in modo da impedire le pulizie. Altri casi in cui viene trattenuta la cauzione: il posto prenotato nella camera singola non dà il diritto di ospitare altre persone senza autorizzazione del proprietario. Gli studenti a cui viene destinata una camera non possono cambiarla, di propria iniziativa, se non con il consenso del proprietario. La scuola e il proprietario non sono tenuti a preavvertire dell'arrivo di altri studenti negli appartamenti. Gli studenti devono scrivere precisamente nel modulo di iscrizione date di arrivo nell'appartamento e data di partenza che saranno confermate dalla scuola.

**7. Servizio transfer:** La scuola può organizzare un servizio transfer dall'aeroporto o stazione ferroviaria all'appartamento a Otranto. Se vuoi prenotare questo servizio, devi contattare la scuola e comunicare il giorno di arrivo e l'orario. In caso di ritardi di aereo o treno contattare telefonicamente la scuola in tempo utile. Per chi arriva a Otranto da solo il servizio accompagnamento all'appartamento è garantito nel pomeriggio dalle 18.00 alle 19.30.

**8. Espulsioni:** la Scuola Porta d'Oriente si riserva il diritto di espellere uno studente la cui condotta fosse da ritenersi repressibile, a discrezione del responsabile dei corsi sentiti gli insegnanti.

**9. Dati personali:** Gli studenti autorizzano la scuola a includere i dati personali in una mailing list tramite la quale verranno inviati messaggi promozionali relativi alle attività della scuola.

**10. Giurisdizione e competenza:** Per ogni controversia riguardante l'interpretazione e l'applicazione del seguente contratto e ogni rapporto tra la scuola e gli studenti è competente il Tribunale di Lecce e la legge applicabile è quella italiana.

**11. Cambiamenti:** La scuola si riserva il diritto di apportare modifiche ai programmi dei corsi, delle attività culturali, ai prezzi in qualsiasi momento e senza essere tenuta a darne comunicazione.

Data .....

Firma .....

Compilando e firmando il presente modulo di iscrizione si accettano esplicitamente e singolarmente tutte le condizioni di cui agli ai punti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11

Data .....

Firma .....

## I CORSI

### LIVELLI DI CONOSCENZA

**PRINCIPIANTI:** acquisizione della capacità di comunicare in italiano e di rielaborare semplici informazioni; acquisizione del vocabolario generale e dell'utilizzo delle costruzioni grammaticali di base. (lezioni individuali)

**MEDIO:** acquisizione della capacità di far fronte alle molteplici situazioni della vita quotidiana e di esprimere il proprio punto di vista mediante il consolidamento della grammatica e del vocabolario. (lezioni individuali e di gruppo)

**AVANZATO:** acquisizione delle tre abilità fondamentali di una lingua: ascolto, produzione orale e scritta per esprimere correntemente le proprie opinioni anche riguardo a temi di un certo spessore. (lezioni individuali e di gruppo)

**ECCELLENTE:** *livello di specializzazione.* Analisi e studio delle varie forme del linguaggio scritto e orale; lezioni-tema sugli aspetti più importanti della letteratura, cultura e civiltà italiana in genere. (lezioni individuali e di gruppo)

### DATE DI INIZIO DEI CORSI 2015

Ogni corso ha una durata minima di 1 settimana e massima di 6 mesi. Ad ogni livello corrisponde un programma appropriato. Le classi di piccoli gruppi permettono una maggiore partecipazione e un apprendimento più veloce della lingua italiana. Gli studenti possono scegliere date differenti da quelle nella tabella sottostante.

|                          |                              |                                 |                          |                         |                              |
|--------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------|
| <b>Gennaio</b><br>-      | <b>Febbraio</b><br>-         | <b>Marzo</b><br>-               | <b>Aprile</b><br>13 - 27 | <b>Maggio</b><br>4 - 18 | <b>Giugno</b><br>1 - 15 - 29 |
| <b>Luglio</b><br>13 - 27 | <b>Agosto</b><br>3 - 10 - 31 | <b>Settembre</b><br>7 - 14 - 21 | <b>Ottobre</b><br>-      | <b>Novembre</b><br>-    | <b>Dicembre</b><br>-         |

### Il prezzo dei corsi include:

- colloquio orientativo iniziale e test; - materiali del corso (fotocopie e libro);
- uso dei software e dei materiali didattici; - certificato di frequenza;
- **attività culturali e ricreative extra-scolastiche:** visita guidata di Otranto.

Tassa di iscrizione: € 70

1 ora = 50 minuti

➤ **CORSO INTENSIVO DI LINGUA E CULTURA ITALIANA** 20 ore settimanali: 2 ore di grammatica + 2 ore di conversazione su argomenti di cultura e attualità.

1 settimana Euro 255    2 settimane Euro 510    3 settimane Euro 760    4 settimane Euro 920

➤ **CORSO INTENSIVO-PLUS 1** 25 ore settimanali: 4 ore + 1 ora in mini-gruppo o individuale al giorno di grammatica, conversazione su argomenti di cultura e attualità.

1 settimana Euro 450    2 settimane Euro 850    3 settimane Euro 1.295    4 settimana Euro 1.590

➤ **CORSO INTENSIVO-PLUS 2** 30 ore settimanali: 4 ore + 2 ore in mini-gruppo o individuali al giorno di grammatica, conversazione argomenti di cultura e attualità

1 settimana Euro 650    2 settimane Euro 1.250    3 settimane Euro 1.870    4 settimana Euro 2.400

➤ **L'ITALIANO SPECIALISTICO:** arte e architettura; letteratura italiana; cinema italiano; medicina e scienza; italiano giuridico; italiano degli affari; italiano dell'informatica; italiano per religiosi

4 ore di grammatica/lingua generale + 1 ora in mini-gruppo o individuale di linguaggio specialistico

Euro 470/settimana

4 ore di grammatica/lingua generale + 2 ore in mini-gruppo o individuali di linguaggio specialistico

Euro 700/settimana.

➤ **CORSO INDIVIDUALE** 37 €/1 ORA (= 60 minuti).

➤ **LEZIONI PRIVATE PER 2 PERSONE:** 10 ore: 300 €/persona; 20 ore: 570 €/persona 1 ORA (= 60 minuti)

➤ **CORSO PER PROFESSORI DI ITALIANO** Verranno proposti i seguenti argomenti di aggiornamento.

- **METODOLOGIA:** analisi dei diversi metodi di insegnamento e la loro applicazione pratica, analisi dei materiali da proporre in classe e analisi delle problematiche dell'insegnamento dell'italiano come L2.

- **LETTERATURA ITALIANA MODERNA E CONTEMPORANEA** (metodologia della letteratura e analisi letteraria): analisi di alcuni autori più significativi con comparazioni con il cinema italiano.

- **CIVILTÀ DELL'ITALIA CONTEMPORANEA:** approfondimento degli aspetti economici (differenze tra Italia del Sud e del Nord); storici e letterari dell'Italia; il mazzinismo italiano, fenomeno sociologico complesso che genera altri aspetti come la Mafia, disoccupazione; la Mafia e mentalità mafiosa; la politica italiana: con analisi di documenti; viaggio nel folklore italiano: dal Carnevale, al Palio di Siena, al Tarantismo: analisi antropologica di queste tre tipologie; analisi comparativa dei maggiori film del cinema italiano.

Il corso prevede un numero di settimane a scelta del candidato per un totale di 20 ore settimanali; i contenuti, i periodi e la durata possono essere determinati secondo i bisogni.

Euro 450/settimana

➤ **PROGRAMMA ERASMUS+ (ERASMUS PLUS)** I corsisti, in modo particolare gli insegnanti, possono ricevere un finanziamento dal progetto dell'Unione Europea Erasmus+ (Erasmus Plus). Tutti i corsi possono essere finanziati. Contattare la scuola per maggiori informazioni.

➤ **CORSO DI PREPARAZIONE ALLE CERTIFICAZIONI CEDILS, DILS-PG, DITALS** La Scuola Porta d'Oriente organizza corsi

di didattica dell'italiano a stranieri in classe e on-line. Tali corsi sono rivolti anche a chi desidera prepararsi per affrontare un esame per il conseguimento di un titolo culturale come CEDILS, DITALS, DILS-PG. La Scuola Porta d'Oriente, grazie ad una convenzione con l'Università per Stranieri di Siena, è sede dell'esame DITALS (Certificazione di Competenza in Didattica dell'Italiano a Stranieri). Presso la Scuola Porta d'Oriente i professori di italiano per stranieri possono seguire il corso di preparazione all'esame, effettuare il tirocinio (ove necessario), sostenere l'esame.

➤ **PREPARAZIONE CILS, CELI E PLIDA** La scuola è sede, riconosciuta dall'Università per Stranieri di Perugia, d'esame CELI (Certificazione di Italiano come lingua straniera). Le certificazioni CILS, CELI e PLIDA sono riconosciute ufficialmente dal Ministero degli Affari Esteri e possono essere utilizzate per motivi di lavoro o di studio quando sia richiesta una certificazione ufficiale di competenza linguistica. 20 ore settimanali.

Euro 450/settimana; gli studenti possono scegliere il numero di settimane di corso

| ALLOGGI                                    | 1 SETTIMANA<br>6 notti   |                        | 2 SETTIMANE<br>13 notti |                        | 3 SETTIMANE<br>20 notti |                        | 4 SETTIMANE<br>27 notti |                        |
|--|--|------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|
|  | Appartamento con uso cucina condiviso con altri studenti   | Camera doppia<br>160 € | Camera singola<br>200 € | Camera doppia<br>325 € | Camera singola<br>390 € | Camera doppia<br>460 € | Camera singola<br>560 € | Camera doppia<br>530 € |
| Appartamento privato                       | <i>Appartamenti per 1, 2 o più persone<br/>contattare la scuola per informazioni sui diversi tipi di appartamenti disponibili.</i> |                        |                         |                        |                         |                        |                         |                        |
| FAMIGLIA                                   | 280 €  |                        | 570 €                   |                        | 790 €                   |                        | 990 €                   |                        |
|  | Il prezzo include solo la prima colazione; pranzo e cena a richiesta   |                        |                         |                        |                         |                        |                         |                        |
| B&B, AGRITURISMO HOTEL, ABITAZIONI DI LUSO | <i>contattare la scuola per informazioni sui diversi tipi di alloggi.</i>  |                        |                         |                        |                         |                        |                         |                        |

- Tutti gli appartamenti sono situati a 10 minuti a piedi dalla scuola e dal mare. Molti appartamenti hanno un balcone, terrazza o giardino e sono composti da 2 o 3 stanze da letto. Tutti gli appartamenti sono situati a una distanza di max. 20 minuti dalla scuola;

- Il prezzo comprende gas, elettricità, acqua e il cambio delle lenzuola. Non comprende gli asciugamani (che devono essere portati o affittati sul posto) e il riscaldamento. -supplemento per pulizia finale della stanza per tutti gli appartamenti e il cambio delle lenzuola: Euro 30.

- supplemento alta stagione/settimana: giugno e settembre (doppia: Euro 30; singola: Euro 40) luglio e agosto (doppia: Euro 65; singola: Euro 100);

- Cauzione che sarà restituita il giorno della partenza: 100 euro.

- L'appartamento si considera prenotato da domenica sera prima dell'inizio dei corsi al sabato mattina (entro le 9,00). Giorni diversi d'arrivo e partenza su richiesta.